

**N° du film :** 41707 **Version :** 1 2000-02-22

**Entente/contrat :** 20

## **UN HOMME ET UNE FEMME**

**GENRE :** Drame romantique

### **RÉSUMÉ :**

Un homme et une femme se rencontrent et s'éprennent l'un de l'autre. Tous deux sont veufs et ont chacun un enfant. C'est ce qui les rapprochent mais aussi les éloignent puisqu'ils essayent de refaire leur vie sans toutefois pouvoir oublier leur dernier amour.

### **MOTIFS:**

Ce drame romantique réalisé en 1966 par Claude Lelouch est traité avec sobriété et peut être vu par un public de tous âges.

**CLASSEMENT :** Visa général

**INDICATION (S) :** -

22 février 2000

Didier Gonzalez  
Président du jury d'examen

7 ( ) 14 ( X ) 18 ANS ( ) REFUS ( )  
 1 juillet 1966  
 FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM  
 date d'examen  
 distributeur  
 titre à l'enregistrement

**BUREAU DE CENSURE DU CINEMA (QUEBEC): FICHE D'EXAMEN** ( ) première instance  
 ( ) procédure d'appel  
 ( ) version modifiée  
 ( ) permis d'enfants  
 ( ) film-annonce  
 ( ) 35mm ( ) 16mm ( ) 70mm

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM**  
**UN HOMME ET UNE FEMME**  
**PROD: LES FILMS TREIZE**

langue française (X) anglaise ( ) autre \_\_\_\_\_ sous-titres \_\_\_\_\_  
 NATIONALITE ET ANNEE: FRANCAISE 1966  
 REALISATEUR: CLAUDE LELOUCH  
 INTERPRETES: ANOUK AIMEE- J.L. TRINTIGNANT PIERRE BAROUH  
 VALERIE DAGRANGE

amis du film: cinémat. fr: saison:  
 cahiers du cinéma: films & f: sight & s:  
 c c r t: m f b: telerama:  
 cinéma: positif: variety:

PALME D'OR EX-AEQUO ET PRIX DE L.O.C.I.C. CANNES 1966 *2807 mètres // 102'*

ALL. FED.	FRANCE	G.B.	ITALIE	ONT.	SUEDE	TEXAS			
	31 146 - 16 mai 1966						gen		
DOCIP	CCRT	MFB	CCC	NCO	OCNTD	GR. SH.	12ans		
	4						08-8p		

IDENTIFICATION: LD ND AG FM PS JT PT PRESIDENT  
 REPERAGE: LD ND AG FM PS JT PT DU JURY: F.M.  
 VISIONNEMENT: (LD) (ND) AG FM PS JT (PT) DATE: 11 juillet 1966

RAPPORT INDIVIDUEL ( ) INTERPRETE ( ) OFFICIEL (X): 7 ( ) 14 (X) 18 ANS ( ) REFUS ( )

UN HOMME ET UNE FEMME - drame psychologique ou plutôt plus simplement une histoire d'amour. Une histoire très humaine où on retrouverait des banalités ( comme par exemple le fait que les deux personnages principaux, un veuf et une veuve, se rencontrent au cours d'une visite à leurs enfants dans une pension de Deauville), si on agissait de mauvaise foi pour chercher des défauts à ce joli roman d'amour, tout imprégné de sensibilité, de vérité et de pureté.

On ne saurait résister au plaisir de se rappeler "LE BONHEUR" en suivant pas pas les deux amoureux, qui sont eux aussi de la classe ouvrière ou presque, alors qu'à travers les détails de leurs actions quotidiennes, on peut voir comme dans un miroir l'évolution d'un sentiment profond et pur qui n'est pas sans heurts ni sans souvenirs amers, puisque par des rétrospectives très bien assimilées, on peut saisir un aperçu de l'histoire sentimentale de chacun dans le passé, qui a été marquée par des drames cruels.

Il y aurait à noter aussi le jeu des deux enfants ( compagnons de pension par lesquels les parents se sont connus) et des scènes familiales d'un naturel et d'une délicatesse qu'on ne retrouve pas souvent. En ajoutant que les couleurs et la technique sont d'une originalité à peu près parfaite et que l'oeuvre comporte aussi les images du rallye de Monte Carlo ( courses en automobile ) qui ne sont pas sans créer un véritable suspense, on est bien près d'affirmer que UN HOMME ET UNE FEMME est une des meilleures productions de ces derniers temps, et sans aucun doute un film à voir.

*Hervé F. Mansel*  
 signature

N.B. Le rapport examine le thème, le traitement et formule une conclusion.

**BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA DU QUÉBEC  
FICHE D'EXAMEN**

4 ✓

langue A s.t. \_\_\_\_\_  
 première instance (x) FA ( )  
 procédure d'appel ( ) 14 ( )  
 VM ( ) après appel ( ) 18 ( )  
 V. antérieure v f-14 date 11-7-66

TITRE: A MAN AND A WOMAN  
 (un homme et une femme)  
 FORMAT ( 35 ) N/B ( ) C (x) PROCÉDÉ  
 NATIONALITÉ ET ANNÉE: française - 1966  
 RÉALISATEUR : Claude LELOUCH  
 INTERPRÈTES : Anouk AIMÉE, J.L. TRINTIGNANT  
 Pierre BAROUH

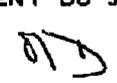
MÉTARAGE  
 VER: 9256/103'  
 documentation

TOUS ( ) 14 (x) 18 ( ) REFUS ( )

* AF	CF	FR	MPH	SS
AL	CT	IS	NYT	TC
CC	FF	MON	POS	TLC
CIN	FQ	MPE	SAI	TLR
				VAR

ALB	B.C.	MAN	N.B.	N.S.	ONT	QUE	SAS	TEX	
ALL	AUS	ESP	FRA	G.B.	GRE	ITA	SUE		
CCA	CCC	F.R.	KFD	MFB	NCO	OCF	OCS		

VI:	ND	AG	PS	JT	PT
VR:	ND	AG	PS	JT	PT
VS:	ND	AG	PS	JT	PT

PRÉSIDENT DU JURY  
  
 DATE  
 2 17.69

RAPPORT INDIVIDUEL ( ) INTERPRÈTE ( ) CLASSIFICATION: TOUS ( ) 14 (x) 18 ( ) REFUS ( )

*Version anglaise de "un homme et une femme"*  
14 ans

  
 SIGNATURE

**N.B. - le rapport examine le thème, le traitement et formule une conclusion**

\* Signification des abréviations au verso

ABRÉVIATIONS

PÉRIODIQUES

AF: AMIS DU FILM ET DE LA TÉLÉVISION (CCA) (BELGIQUE)  
 AL: ARTS ET LOISIRS (FRANCE)  
 CC: CAHIERS DU CINÉMA (FRANCE)  
 CIN: CINÉMA (FRANCE)  
 CF: LA CINÉMATOGRAPHIE FRANÇAISE, LE FILM FRANÇAIS (FRANCE)  
 CFN: CATHOLIC FILM NEWSLETTER (NCO) (USA)  
 CT: CINÉMA ET TÉLÉCINÉMA (OCF) (FRANCE)  
 FC: FICHES DU CINÉMA (OCF) (FRANCE)  
 FF: FILMS AND FILMING (GRANDE-BRETAGNE)  
 FQ: FILM QUATERLY (USA)  
 FR: FILMS IN REVIEW (USA)  
 IS: IMAGE ET SON (SAI) (FRANCE)  
 MON: LE MONDE (FRANCE)  
 MPE: MOTION PICTURES EXHIBITOR (USA)  
 MPH: MOTION PICTURE HERALD (USA)  
 NYT: NEW YORK TIMES (USA)  
 POS: POSITIF (FRANCE)  
 SAI: LA SAISON CINÉMATOGRAPHIQUE (IS) (FRANCE)  
 SC: SEGNALAZIONI CINEMATOGRAFICHE (CCC) (ITALIE)  
 SS: SIGHT AND SOUND (GRANDE-BRETAGNE)  
 TC: TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN (FRANCE)  
 TLC: TÉLÉCINÉ (FRANCE)  
 TLR: TÉLÉRAMA (OCF) (FRANCE)  
 VAR: VARIETY (USA)

ORGANISMES

ALB: ALBERTA (F, A, R, REJ)  
 ALL: ALLEMAGNE (6j, 6n, 12j, 12n, 16j, 16n, 18j, 18n)  
 AUS: AUSTRALIE (G, A, SA)  
 B.C.: BRITISH COLUMBIA (G, A, R, REJ)  
 CCA: CENTRE CATHOLIQUE D'ACTION CINÉMATOGRAPHIQUE (BELGIQUE) (1a, 1, 1R, 2a, 2, 2R, 2RR, 3, 4) (in AF)  
 CCC: CENTRO CATTOLICO CINEMATOGRAFICO (ITALIE) (T, Tr, A, Am, Ar, S, E) (in SC)  
 ESP: ESPAGNE (INF, T, 14, 18, PRO)  
 F.R.: FILM REPORTS (U.S.A.) (C, GA, Y, MY, A)  
 FRA: FRANCE (V, 13, 18)  
 G.B.: GRANDE-BRETAGNE (U, A, X)  
 GRE: GRÈCE (K, AK)  
 ITA: ITALIE (V, 14, 18)  
 KFD: KATHOLISCHE FILMKOMMISSION DEUTSCHLANDS (1, 1e, 2j, 2, 2e, 2ee, 3, 4)  
 MAN: MANITOBA (G, A, R, REJ)  
 MFB: MONTHLY FILM BULLETIN (G.B.) (D, C, B, A-1, II, III)  
 N.B.: NEW BRUNSWICK (G, A, R, REJ)  
 NCO: NCOMP: NATIONAL CATHOLIC OFFICE FOR MOTION PICTURES (USA) (AI, All, AllI, AIV, B, C) (in CFN) (NCFN)  
 N.S.: NOVA SCOTIA (G, A, R, REJ)  
 OCF: OCFC: OFFICE CATHOLIQUE FRANÇAIS DU CINÉMA (FRANCE) (F, AO, A, AR, EX, D, R) (in CT, TLR, CCRT)  
 OCS: OFFICE DES COMMUNICATIONS SOCIALES (QUÉBEC) (T, Aa, A, AR, D, P)  
 ONT: ONTARIO (G, A, R, REJ)  
 SAS: SASKATCHEWAN (G, A, R, REJ)  
 SUE: SUÈDE (Röd, Grön, Gul, Vit)  
 TEX: TEXAS, (GA, MYA, MA)

TITRE: *A Man and a Woman*  
 Dist: *Cinéma International*  
 Class: *In Am*  
 No. visa: *30001* Date  
 Publicité soumise le: *28-2-72*  
 Refusée: *V* Acceptée: *PAI 51*